

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 81 (1972)  
**Heft:** 4

**Vorwort:** Von Mensch zu Mensch  
**Autor:** E.T.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Nr. 4, 81. Jahrgang  
15. Mai 1972

Verlag  
Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8,  
3001 Bern, Telefon 031 22 14 74

Jahresabonnement Fr. 13.—,  
Ausland Fr. 15.—, Einzelnummer Fr. 1.80  
Postcheckkonto 30 - 877  
Erscheint alle 6 Wochen

Redaktion  
Esther Tschanz

Mitarbeiterin  
für die Gestaltung: M. Hofer  
Titelzeichnungen: H. Eberli

Administration und Inseratenverwaltung  
Willy Leuzinger  
Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8  
3001 Bern

Druck  
Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn 2

## Inhalt

Rotes Kreuz – Brücke in der Not  
Zur Frage einer Dienstpflicht für Frauen  
Was ist das «Zürcher Sozialjahr?»  
Sparsa Publice  
Querschnitte  
Dank und Grüsse aus Pomabamba  
Indiens Gegenwart: Der Lebenskampf  
Indiens Zukunft: Die Ueberwindung  
der Gegensätze  
Los Muchachos, die Kinder von Bemposta  
Kurz notiert

Unsere Gesundheit  
Die Behandlung des Herzinfarkts  
Mehr als hundert...  
Aus unserer Arbeit

Titelbild: Eine sehbehinderte Frau spaziert mit  
«ihrer» Rotkreuzhelferin, einer neugewonnenen  
Freundin, die Sorge und Freude mit ihr teilt.

# Von Mensch zu Mensch

Unser Titelbild zeigt eine Rotkreuzhelferin, eine der vielen Frauen – auch Männer sind für diese Aufgabe sehr willkommen –, die sich dem Schweizerischen Roten Kreuz zur Verfügung stellen, um regelmässig in kürzeren oder grösseren Abständen Kranke, Einsame oder Behinderte zu besuchen, sie zu begleiten und für sie die Verbindung mit der Aussenwelt aufrechtzuerhalten. Es sind einfache und doch nicht so ganz einfache und selbstverständliche Dienste, die beiden Teilen etwas geben.

Heute, wo so viele Menschen in Städten leben, unter vielen Menschen, die jedoch keinen Kontakt untereinander haben, ist der Begriff freundnachbarlicher Hilfe verlorengegangen. Das Rote Kreuz will diese Beziehungen von Mensch zu Mensch wieder lebendig werden lassen. Was bezweckt es anderes, als Menschen guten Willens zum Helfen anzuleiten: als Samariter, als Rotkreuzhelfer, bei der Pflege eines Hausgenossen, im Katastrophenfall... Auch die anderen, allgemeinen Aufgaben des Schweizerischen Roten Kreuzes wie der Blutspendedienst, die Krankenpflege-Ausbildung, der Rotkreuzdienst stehen in der gleichen Linie, im Dienst an Leib und Leben.

Wir hoffen, dass unsere Maisammlung die nötigen Mittel für die Erfüllung aller dieser Aufgaben einbringe. Das Rote Kreuz lebt aber vor allem von und in den Freiwilligen und bezahlten Mitarbeitern, die die Hilfe in menschlichem Geiste zur Tat werden lassen. E. T.